

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	39 (1966)
Heft:	6
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Manifestations des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen

Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement

In den Kurorten

Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirtschafteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléfériques, télésièges, etc.

Aarau

Juni: Bis 12. Kunsthau: Gedächtnisausstellung Hans Purmann (1880-1966)

10., 17. Eidgenössisches Musikfest

Juli: 1. Serenade im Lehrerseminar

Adelboden

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und

Bergtouren, botanische Exkursionen

Juni. Eröffnung des geheizten Schwimmabades

18./19. Tennis: Clubturnier

24. Kinderschwimmfest

26. 3. Alpiner Orientierungslauf

Juli: 8./10. Nevada-Tennisturnier für

Kategorie C und D

10. Schwingfest auf Hahnenmoos

Aesch

Juli: 10. Nordwestschweizerisches Schwingfest

Appenzell

Juni: 12. Säntis-Sommerskirennen

18./19. 2. Reiter treff

Juli/Aug. Hotel Hecht und Gasthaus Taube:

Heimat- und Kurabende (Appenzeller Streichmusik). – Alpstobeten: Ebenalp, Meglisalp, Alp Soll und Pottersalp

Aquila (Blenio)

Luglio: 3. Festa della Madonna del Rosario

Arbon

Juni: 26. Waldfest

Arolla

19. Juin/10. sept. Centre d'instruction alpine pour les jeunes de 16 à 22 ans

Arosa

Mitte Juni. Hotel Valsana: Eröffnung des geheizten Freiluft-Schwimmabades. –

Parkhotel: Eröffnung des geheizten Hallenschwimmabades

Anf. Juli/Sept. Wöchentlich Gästetennisturniere; geführte Bergtouren, Pilz- und Wildbeobachtungsexkursionen; Forellenfischerei

Juli: 2., 9. Golf: Opening Competition, Griffith's Challenge

10. Faustballturnier

10./16. Kunsteisenbahn: 5. Aroser Sommer-Curlingwoche

Ascona

Juni: 11./12. Segeln: Regionalmeisterschaften

FD, FJ, 420, Moth

12., 18./20. Golf: Ascona Seniors Meeting, Patriziato Ascona Prize

25./26. Segeln: Internationale Regatta, «Snipe»-Klasse und 3. Coupe Acpulco

26., 29. Golf: «Sulla Riva» Challenge Cup, Pro Ascona Challenge Cup

29. Segeln: 2. Coupe Daser

Juli: 3., 10. Golf: Tigers and Rabbits Prize, Hotel Tamaro Cup

Auvernier

Juin: Jusqu'au 19. Galerie Numaga: Kolos-Vary, peintures

Juillet/août. Galerie Numaga: Heckmann, peintures et sculptures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Juni: 18./19. Kursaal: Altherrentagung der Handelshochschule St. Gallen

1. Juli/Ende Sept. Kurtheater: Gastspieldaison des Stadttheaters St. Gallen: Täglich

Schauspiele und Operetten. Ballettabende, Freilichtaufführungen

Bad Ragaz

Juni/Okt. Kursaal: Täglich drei Kurkonzerte;

Theater-, Konzert- und Kabarettabende. Dorfbadehalle oder Giessenpark:

Mittwoch, Donnerstag und Samstag

Vormittagskonzerte. – Täglich Kutschen- und Carfahrten

Bad Schinznach

Juni/Sept. Thermal schwimmbad, Kurorchester Golf- und Tennisspiele

Basel

Konzerte und Theater:

Juni: 14. Stadttheater: Premiere «Heinrich IV.» von Pirandello

17. Musiksaal: Klavierabend Van Cliburn

22./23. Kreuzgang des Münsters:

Mozart-Serenade

27./30. Musiksaal: Konzerte des Konservatoriums

Ausstellungen und Messen:

Juni/Jan. 1967. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Hirtenkulturen in Europa»

Juni/Nov. Museum für Völkerkunde: «Metall – Gewinnung und Verarbeitung in ausser-europäischen Kulturen»

Juni: Bis 12. Kunsthalle: Junge Berliner Künstler

Bis 26. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Willi Baumeister: Sportzeichnungen, Sportgraphik

24./28. «Didacta», 8. Europäische Lehrmittelmesse

25./28. Aug. Kunsthalle: Alberto Giacometti, Stiftung und Werke aus Schweizer Besitz

Sport:

Juni: Bis 16. Schützenmatte und St. Jakob: Sommer-Faustballmeisterschaften

11. Schiesstand Altschwiler Weiher: Jubiläumschiesse, 500 Jahre Gesellschaft der Feuerschützen Basel. – Schützenmatte: Basler Staffelmeisterschaften

17./18. Leichtathletik: Schweizerische Hochschulmeisterschaften

19. Internationales Schwimmmeeting

26. Schiesstand Altschwiler Weiher: Jungschützen-Wettschiessen. –

Leichtathletik: Schweizerische Stafettenmeisterschaft

Diverses:

Juni: Bis 16. Zirkus Knie

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:

Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. –

Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. –

Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum:

Apothekensammlung. –

St. Albangraben: Antiken-Museum. –

Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal):

Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). –

Zoologischer Garten. –

Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewer bemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –

Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. –

Schweizerische Papierhistorische Sammlung

Bassescourt

Juin: 11/12. 46. Fête jurassienne de gymnastique

Begnins

Juin/31. Juillet. La Favre: Exposition Jean

Apothéloz, peintures

Bellinzona

Giugno: 12. XII GP Cioccolata Norma, corsa ciclistica internazionale

Bern

Konzerte und Theater:

Juni. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel

Juni. Atelier-Theater: «Mary, Mary», Lustspiel von Jean Ker

14. Münster: Berner Kammerchor, Leitung: F. Indermühle. Solisten: Hedy Graf, Soprano; A. Loosli, Bass

Mitte Juni/Anf. Sept. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik

La chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller culinaire
du chapitre suisse

Im Frühjahr und Sommer:
Parkrestaurant Lange Erlen,
Tierpark beim Zoll Weil

20 Jahre in Basel
Sonntag geschlossen!

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 243333

Spécialités du patron!

Scampi vénitienne
Grenouilles «Dufour»
Charcuterie vaudoise avec
les légumes classiques
Lasagne verte al forno
Osso buco Balbo
Hamburger Steak maison
Navarin d'agneau à la corse
La pintade au Dézaley
Le soufflé au kirsch de Bâle

Au bar et foyer lunch-assiette
depuis Fr. 3.50



**Ideal für
gute Unterhaltung,
geschäftliche
Meetings und
gesellige Anlässe**

KURSAAL
BERN

**Restaurant
«Le carreau rouge»**

Telefon 031 42 54 66

Baden bietet mehr!

Jeder Komfort eines modernen Kurortes. Mineralreichste Thermalquelle der Schweiz. Berühmt für die Behandlung von Rheumaleiden und Ausheilung von Unfallfolgen.

Einzelbäder, Bewegungsbäder, Unterwasser-massagen, Fangopackungen, Wickel, Inhalationen, Mundduschen, Dampfbäder – alles unter fachkundiger Leitung, direkt im Hotel.

**Neu: Grosses modernes
Thermal-Schwimmbad**



**Heilen –
oder besser noch
vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 348750



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

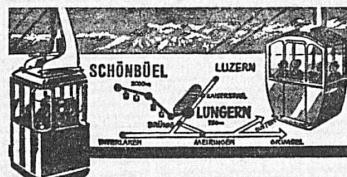
Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 21568
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

KURSAAL CASINO LUCERNE



Luftseilbahn/Skilifte Lungern-Schönbüel
Hotel, Restaurants auf 2000 m
Auskunft und Prospekte: Büro Seilbahn,
Tel. 041 85 64 65 / 85 64 85; Hotel Schönbüel
85 64 74; Verkehrsamt 85 64 55

NEUCHATEL SUISSE beaulac SUR L'EAU 1er RANG A TELEX 35122

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 63163

19./26. Stadttheater: Berner Opernwoche
1966: 19. Juni: «Alkestis» von
Chr. W. Gluck. 20. Juni: «Der fliegende
Holländer» von R. Wagner. 21. Juni:
«La Bohème» von G. Puccini. 22. Juni:
«Peer Gynt» von W. Egk. 23. Juni: «Die
Entführung aus dem Serail» von
W. A. Mozart. 24. Juni: «Pique Dame» von
P. Tschaikowsky. 25. Juni: «La Cenerentola» von G. Rossini. 26. Juni: «Falstaff» von G. Verdi

21. Münster: Berner Kantorei, Leitung:
M. Flämig. Solist: H. Gurtner, Orgel

23. Casino: Konservatoriumsorchester.

Leitung: Th. Hug

26. Kursaal: La Banda dei Carabinieri di Roma

28. Casino: Berner Kantorei. Leitung:

M. Flämig. Solisten

Juli: 5. Münster: Orgelabend Rune Engsö

Ausstellungen

Juni/3. Juli. PTT-Museum: «Soldatenmarken» –
Kantonales Gewerbemuseum:
«Fotografie 1966»

Juni/28. Aug. Kunstmuseum: Sonderausstellung
Sammlung Felix Klee (Privatsammlung von
Gemälden Paul Klees und anderer Künstler)

Juni/30. Sept. Berner Schulwarte: «Landeskunde
des Berner Juras»

Juni/16. Okt. Schloss Jegenstorf: Sonder-
ausstellung «Schweizer Tafelsilber»

Juni: Bis 26. Kunsthalle: «Strukturen in Weiss
und Pop»

9./26. Kramgasse: «Rendez-vous der Welt
1966» (Ausstellung der von der Swissair
angeflogenen Städte)

Mitte Juni/Mitte Sept. Schweizerisches
Gutenbergmuseum: Gian Battista Bodoni

16./19. Ausstellungsgelände: 2. Schweizerische
Dental-Ausstellung

2. Juli/4. Sept. Kunsthalle: Mark Tobey

5. Juli/4. Sept. PTT-Museum: «10 Jahre
Europamarken 1957–1966»
Feste und Folklore:

Juni: 18. Rendez-vous der internationalen
Folklore

Internationale Kongresse:

Juni: 22./24. Inselspital: Keimzentrumsymposium
Sport:

Juni: 10./14. Flugplatz Belpmoos: Internationales
Flugrally Kat. I FAI

11. Nationales Flugmeeting

11./12. Springgarten Militärpferdeanstalt:
Nationale Springkonkurrenz

17. Ka-We-De: Wasserballmatch

17./19. Springgarten Militärpferdeanstalt:
Nationaler Concours hippique – Military

18. Ka-We-De: Internationales Schwimm-
meeting

30. Neufeld: Internationales Leichtathletik-
meeting

Juli: 1./2. Jagdschiessanlage Bergfeld:
Schweizerische Jagdmeisterschaften

2./3. Sommer-Armeemeisterschaften

3./9.10. Golf: Club Championship,
Club Match

9. Ka-We-De: Wasserballmatch

Diverses:

Juni/Sept. Täglich Abendbeleuchtung der
Altstadt

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von

Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trento.

Berner und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung
der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweizer-
isches PTT-Museum: Markensammlungen.
– Schweizerisches Schützenmuseum:

Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizer-
ische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengraben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

Bévilard

Juin: 11./12. 52^e Festival de chant de musique
24/25 juin, 2/3 juillet. Tir de district

Biel/Bienne

11. Juni/25. Juli: 4. Schweiz. Plastikausstellung

Juin: 12. 17^e Course cycliste nationale de côte
Bienne-Buren-Macolin

24/26. Fête jurassienne des musiques

Anf. Juli/Ende Aug. Konzerte des Bieler
Sommerorchesters

Juli: 2./3. «Braderie», Bieler Volksfest

8./10. 42. Kantonalbernes Turnfest

Bonaduz

Juni: 12. Bündner-Glarner Schwingfest

Boswil

Juni: 12. Musikalisch-literarischer Abend
Maria Becker, Silvia Kind

Braunwald

Juli/Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren

Bremgarten

Juni: 25./26. Eidgenössisches Weidlings-
wettfahren

Les Brenets

Juin: 25./26. 18^e Fête cantonale des musiques
neuchâteloises

Brig

Juni: 25./26. Walliser Kantonturnfest

Brissago

Giugno/sett. Concerti pubblici

Brugg

Juni: 19. Rad: Internationales Professional-
Kriterium. – Windisch: Kantonaler
Frauenturntag

24./26. Windisch: Kantonales Turnfest

Juli: 3. Windisch: Jugendfest und Bezirks-
schulhaus-Einweihung

Brunnen

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Nachmittags-
und Abendkonzerte, Dancing, Boulespiel.
Baby-Sitter-Service

Juni: 23./26. Segeln: Schweizer Meisterschaft,
Starklasse

24. Kongresshaus: Jubiläumskonzert
Musikgesellschaft Brunnen

Bubikon

Juni: 23. Ritterhaus: Kammermusikabend

Buchs SG

Juni/Ende Okt. Schloss Werdenberg: Täglich
geöffnet

Burgdorf

Juni: 27. «Solennität», Jugendfest

Bürgenstock

Juni: 15./17. «Elégance suisse 1966», Gross-
veranstaltung der schweizerischen Textil-
und Modeindustrie und ihrer Export-
organisationen

26. Juni/2. Juli. «Kraft Food Convention»

Carouge

Juillet: 10. Sélection romande de lutte suisse

Le Châble

Juillet: 10. Fête valaisanne des costumes

Château-d'Oex

Juin. Ouverture de la piscine chauffée

11/16. Tournoi de golf-miniature inter-
pensionnats

25. Match de gymnastique artistique
Vaud – Cologne

26. Finale du Championnat suisse individuel
de minigolf. – Grande manifestation
commémorative à la Pierreuse, réserve
vaudoise

30. Tournoi de tennis de table

Juillet/août. Plusieurs visites accompagnées du
Musée du Vieux Pays-d'Enhaut

Juillet: 2/3. Minigolf: 4^e Championnats d'Europe

10. Église protestante: Culte d'accueil des
estivants. – Téléférique de la Braye:
Journée folklorique et fête alpestre

Châtel-St-Denis

Juin: 12. 82^e Fête romande de lutte suisse

La Chaux-de-Fonds

Juin: 27. Fêtes inaugurales pour le nouvel
hôpital de La Chaux-de-Fonds

Chur

Juni: 25./26. Nordostschweizerisches Jodlerfest

7./15. Aug. Bündner Kantonsschule:
Deutsch-, Französisch- und Italienisch-
Ferienprachkurse

Conthey

Juin: 19. Fête cantonale valaisanne de lutte
suisse

Crans-sur-Sierre

Juin: 12. Ouverture de la piscine chauffée

15, 16. Golf: Coupe Hôtel Continental,

Coupe Hôtel Beau-Séjour

18/19. Golf: Memorial Olivier Barras

20, 22. Golf: Coupe Hôtel Bristol,

Coupe Hôtel Carlton

24/26. Golf: Championnat international des
rotariens

29 juin/1^e juillet. Golf: Coupe Hôtel Eden

Juillet: 4. Golf: Coupe Jacques Chenevière

5/15. Festival de films

6, 8. Golf: Coupe Largheri, Coupe Noël Béard

7. Promenade organisée

10. Concours hippique

Davos

Juni/Sept. Forellenfischerei im Landwasser,
Davosersee und Laretsee

Juni/Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

Juni/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit
Privatcars

11. Juni/18. Sept. Täglich Ausflugsfahrten mit
Postautos

Juni: 12., 26. Golf: Princess Pio Challenge Cup,
Monthly Medal

13. Juni/9. Sept. Begleitete Tagesausflüge mit
der Rhätischen Bahn

19. Laretsee: Wettkämpfen

Juli: 2. Eröffnung der Forellenfischerei im
Flüela-, Dischma- und Sertigal

2. Juli/28. Aug. Kunsteisbahn in Betrieb

3. Golf: Davos – Samedan

Défémont

Juin: 22/23. Cirque Knie

Les Diablerets

Juillet: 6. Grand-Hôtel: Soirée «Châlets-Club»

Disentis

Juni: 25. Platzkonzert

26. S. Gion Battesta, Kirchweihfest

Juli: 10. Platzkonzert

Dornach (Goetheanum)

Juli: 2. «Faust II», 2. Akt, von Goethe

Emmental

Juni: 11. Schloss Landshut, Utzenstorf: Serenade

12. Wynigen und Trub: Kreissängertage. –
Langnau: Schulfest

17./26. Huttwil: Kantonalbernes

Kleinkalber-Schützenfest

18. Juni/10. Juli. Trubschachen: Gemälde-
ausstellung «Der Bauer und seine Welt»

19. Schafhausen i. E.: 5. Bubenschwinget

25./26. Grünenmatt: Freundschaftsschiessen. –
Lyssach: Sommernachtfest

26. Zollikon: Emmentalischer Schwingfest. –
Springkonkurrenz auf dem Napf

27. Burgdorf: «Solennität», Jugendfest

Juli: 2. Serenade im Schlosshof Trachselwald

2./3. Röthenbach: Dorffest

10. Napfchilbi. – Oberthal bei Zäziwil:
Blasenfuchshilbi. – Hasle bei Burgdorf:
Rüttibergchilbi. – Koppigen:

Schnitterntag

Engelberg

Juni/30. Sept. Täglich Kurkonzerte

Juni: 16. Platzkonzert

16., 23., 30. Beethoven-Sonaten-Zyklus:
Vittorio Cacciatori, Violine; Francesca

M. Candiani, Klavier

18./19. Skal-Weekend (Skal-Club Zürich)

19. Botanische Exkursion

24. Break-Fahrt zum «Alpenrösli» mit
Wanderung

28. Geführte Bergwanderung zur Bödmenalp
(Leiterli-Tour)

1./31. Aug. Kinderparadies

Juli: 1. Break-Fahrt zum «Alpenrösli» mit
Wanderung

3. Horbis-Kilbi

4./9. Engelberger Wanderwoche

7. Haydn-Sonderzyklus: Trio Cacciatori

9. Kursaal: Grosser Heimatabend

Ennenda

Juli: 2./3. Glarner-Bündner Kantonturnfest

Evolène

Juin: 24. Saint-Jean Baptiste: Fête patronale

25./26. Fête cantonale des guides du Valais.

26. juin: Grand cortège folklorique,

démonstrations de verapre et de sauvetage
en montagne

Fiesch

19. Juni/10. Sept. Schweizer Bergsteigerschule:

12. Wander- und Kletterwochen

Flims-Waldhaus

Juni/Aug. Wöchentlich PTT-Fahrten

«Kreuz und quer durch Graubünden»

Juni/Ende Sept. Kulturelle Veranstaltungen

15. Juni/Aug. Wöchentlich heimatkundliche

Wanderungen und botanische Exkursionen

Jun: 17./19. Sonderzug der «Schwäbischen

Post», Aalen

23. Konzert «Flimsler Abendmusik»

Juli: 2./3. 3. Internationales Fechtturnier:

Challenge à Crap de Flem»

7. Konzert «Flimsler Abendmusik»

La Fouly

Juillet/août. Centre d'alpinisme et de ski:

Semaines d'instruction et de courses

Frauenfeld

18. Juni/10. Juli: Gemäldeausstellung

Hans Purmann

Fribourg/Freiburg

Juin: Jusqu'au 26. Musée d'art et d'histoire:

«Découvertes archéologiques»

Genève**Concerts et théâtre:**

Juin: 15/19. Grand-Théâtre: «Il faut passer par les Nuages» (Compagnie Jean-Louis Barrault/Madeleine Renaud)
 15, 17/18. Rotonde quai Mont-Blanc: Concerts de jazz
 17. Cour Hôtel de Ville: Octuor à vent de Genève
 19/20, 22, 24/25. Jardin anglais: Concerts de jazz
 21. Cour de l'Hôtel de Ville: Collegium Academicum de Genève. Direction: R. Dunand. Soliste: St. Romescano, violoncelliste
 27. Cour Hôtel de Ville: Collegium Academicum Juillet/août. Parc La Grange: Spectacles d'été au Théâtre de Verdure

Expositions:

Juin: Jusqu'au 21. Musée d'art et d'histoire: Gravures vaudoises
 Jusqu'au 29. Athénée: Francesco Del Drago
 Jusqu'au 30. Athénée: Salon des Jeunes
 Jusqu'à la fin. Collection Baur: 4 grands peintres Ming (éventails et feuilles d'albums)
 7 juillet/30 sept. Athénée: Carzon (huiles, aquarelles, œuvres gravées, livres)
 Fêtes et folklore:

Juin: 15/30. Parc La Grange: Concours international de la rose nouvelle (Séances de la Rose)

Congrès internationaux:

Juin: Jusqu'au 23. 50^e Conférence internationale du travail (OIT)

Sports:

Juin: 10/12. Rallye automobile de Genève
 20. Golf: Prix du Léman
 Juillet: 9. Perle du Lac: Sociétés de sauvetage du lac, Fête annuelle avec régates

Divers:

Juin: Jusqu'au 24. Centre d'études industrielles: «4^e International Executive Course»

Juin: 13/26. Plainpalais: City-Circus

Juillet: 1^{er}. Patinoire: Gala Mireille Mathieu

3. Promotions des écoles primaires

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Gonten

Juli/Aug. Hotel Bären: Jeden Freitag Appenzeller Streichmusik

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsamt: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Juni/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Greifensee

Juni: 9/12. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Korsaren

Grindelwald

Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren sowie heimatkundliche Wanderungen
 Mitte Juli: Schwingfest

22. Gäste-Kleinkaliberschiessen
 26. 10. Alpiner Orientierungslauf
 29. Theater- und Kongresssaal: Schweizer Abend
 Ende Juni. Klassisches Konzert

Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren
 Juni: 11. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
 25./26. Geführte Bergtour
 Juli: 3. Miniaturgolf: Bellevue-Cup
 7. Jodlerkonzert und Militärmusik
 10. Golf: Prince of Monaco Challenge

Les Haudères

Juin: 24. Bénédiction des voitures

Heiden

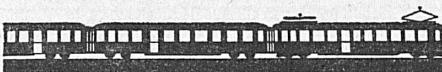
Juni: 25./26. Appenzeller Kantonturnfest

Herisau

Juni: 27. Kinderfest
 Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Horw

Juni: 11/12. Zentralschweizerisches Jodlerfest



Zu jeder Zeit für Sie bereit —
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Kommen Sie zu uns ins

EMMENTAL

hier finden Sie eine Oase der Ruhe und Erholung!



Schönste Seeterrasse H. Lehmann, Küchenchef

Ferien für alle

mit verbilligten Reisemarken und Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiest mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

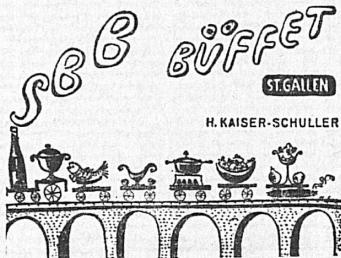
Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
 Postscheckkonto 30 - 3080

reka



See und Berge

Ein Erlebnis mit der Bergbahn bis 1400 m ü. M. (Kurgebiet), anschliessend Sesselbahn bis auf 2000 m ü. M.

ab UNTERTERZEN

am Walensee. SBB-Station Route Zürich-Chur

Garten-Hotel
Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
 20 Minuten von Zürich.
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 62231

Suchen Sie Ruhe und Erholung,

dann wählen Sie



Dankbares Ferien- und Ausflugsziel

50 km Spazierwege und markierte Wanderwege
 Tennisplätze (Trainer), Unterhaltungsorchester, Kino

31. Internationale Musikwoche

vom 11.-20. Juli 1966

Drahtseilbahn/Sesselbahn auf 1900 m (Bergrestaurant). Ganzjährige Ausgabe von Sonntagsbilletten

14 Hotels mit Pauschalpreisen von Fr. 21.— bis 34.—

Auskünfte: Verkehrsamt 058 7 21 08

Besuchen Sie den Weissenstein

Ferienziel
Ausflugsort
Hotel-Restaurant



lassen Sie sich überraschen!

Aussichtspunkt
Wandergebiet
Botanischer Juragarten

Prospekte sind erhältlich in den Auskunftsbüros der SBB, Verkehrsämter oder bei der Betriebsleitung der BOW in Burgdorf, Telefon 034 2 31 51



...Ihr Treffpunkt in Basel



Bahnhof Buffet Basel SBB

Unter nicht mehr so neuer Leitung: E. Wartmann

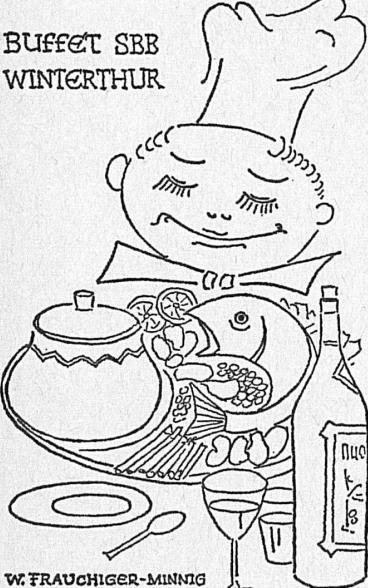


Eine der schönsten
Stromfahrten Europas!

Über 100 Jahre Untersee und Rhein

Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische
Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
8200 Schaffhausen 2
Telefon 053 5 42 82



W. FRAUCHIGER-MINNIG

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 28251 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosses und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



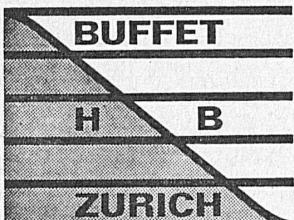
Hotel Zürich

Badenerstr. 357 Tel. 051 526500 Telex 53381

200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 17.— pro Person

Grosser Parkplatz — Garage gratis

Stoller



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Interlaken

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.
Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candle light evening. Donnerstag: Folklore. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert
Juni: 12., 19. Golf: Hotelierverein-Cup; Monthly Medal – Prix le Bourget (Damen), 1. Sauer/Tadros-Trophy
17./19. 1. Internationale Alpensternfahrt Interlaken 1966
Juli: 3. Golf: Bucherer-Trophy
5./10. Kursaal: 6. Mozart-Woche, 5., 10. Juli: «Figaro Hochzeit». 6. Juli: Symphoniekonzert. Leitung: Prof. B. Baumgartner. Solist: Nathan Milstein, Violine. 8. Juli: «Die Entführung aus dem Serail». 10. Juli: Aula: Matineekonzert
6. Juli/31. Aug. Jeden Mittwoch Abendrundfahrt auf dem Brienzersee
9./14. «European Baptist Convention Assembly»

Jakobsbad

Juli/Aug. Kurhaus: Jeden Donnerstag Appenzeller Streichmusik

Jegenstorf

Juni/16. Okt. Schloss: Sonderausstellung «Schweizer Tafelsilber»

Kandersteg

Juni/Aug. Berghotel Schwarzenbach: Kletter- und Eiskurse, Bergtouren
Juni: 15. Beginn der Fischerei im Oeschinensee
26. Oeschinensee-Schwinget und Älplerfest

Kerzers

Juni: 18./19. Freiburger Kantonalturfest
Juli: 2./3. Bezirksmusikfest

Klosters

Juni: 15. Eröffnung des geheizten Schwimmabades
3. Juli/30. Sept. Tourenwochen der Schweiz. Bergsteigerschule Silvretta
Juli: 5. Platzkonzert
6., 8. Botanische Exkursionen
7. Tagessritt nach Berghaus Vereina
9./10. Tennis: Ostschweiz-Württemberg
10. Waldfest
10./14. Aug. 5. Klosterser Kunstwochen: Ausstellungen, Orgelabende usw.

Kreuzlingen

Juli: 10./14. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Lacustres

Langenthal

Juli: 6./7. Markthalle: Zirkus Knie

Lausanne

Concerts et théâtre:

Juin: 14. Parc de Valency: Concert populaire
17. Signal: Concert folklorique
17. 24. Cathédrale: Concerts d'orgue
24. Ouchy: Concert folklorique
25. Théâtre municipal: Récital de danse de l'Ecole Brigitte Monneyron
Juillet: 1er. Signal: Concert folklorique
1er., 8. Cathédrale: Concerts d'orgue
4. Mon-Repos: Concert folklorique
6. Théâtre municipal: Palmarès du Conservatoire de musique avec l'OCL
8. Ouchy: Concert folklorique
Exposition:
12 juin/2 oct. Musée cantonal des beaux-arts: 2^e Salon international de Galeries-Pilotes

Fêtes:

Juillet: 5. Fête du Bois des écoles
Congrès internationaux:
Juillet: 4/8. Congrès de l'Association internat. des étudiants en sciences économiques

10/15. Palais de Beaulieu: Congrès mondial des avocats (BAR Association)

Sports:

Juin: 10/16. Golf: Championnats nationaux, dames et amateurs

13/14. 16/17. Yachting: Régates, Semaine du Soir

18. Vidy: Meeting d'athlétisme léger. — Football: Suisse—Mexique

19. Cyclisme: Prix Weisflug pour juniors

21. Basketball: Harlem Globe Trotters

26. Marche: 50 km mémorial Auguste Lavanchy

Juillet: 9/10. Yachting: Challenge Général-Guisan

Divers:

Juillet: 2/3, 9./10. Place de la Cathédrale: Kermesses

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc de Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

Juni/Sept. Forellenscherei in der Lütschine. — Golfspiele

Juli: 3. Golf: Wengen Competition

Lenk i. S.

Juni/Sept. Wöchentlich botanische und Photo- exkursionen, Käseriesbesichtigungen, Kutschenfahrten
July: 2./3. Flugtag Lenk
3. Heuetsonntag
8./10. Tennismeisterschaften von Lenk
10. Bühlberg-Dorfet

Lenzburg

Juni/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Schlossanlage, antikes Mobilier in den ehemaligen Privatgemächern. — Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlossarbeiten und Wirtschaftsschilder. Im Sommer Ausstellung zum 200. Geburtstag von Philipp-Albert Stapfer (1766 bis 1840), helvetischem Minister der Künste und Wissenschaften

Lenzerheide-Valbella

Juni/Sept. Botanische Exkursionen
Juni: 20., 27. Golf: Opening Competition, Bogey Competition
Juli: 4. Golf: Stableford Competition
9./10. Tennismeisterschaften, C/D-Turnier

Leukerbad

Juni/Ende Sept. Täglich Kurkonzerte
Juni: 17./19. Bocciaturnier: Pinot-Noir-Preise
19./28. Keglermeisterschaften
29. Alpenblumenkunde im Gelände
Juli: 6. Geführte Alpwanderung
9./10. Gästetennisturnier: Preis des Verkehrsvereins

Lesquin

Juin: 12. Auto-Moto-Club: Course au renard
Mi-juin. Ouverture de la piscine chauffée
17 juin/17 juillet. 2^e Festival international des jeunes artistes
Juillet: 2. Auto-Moto-Club: Course de régularité

Lingen bei Bützschwil

Juni/Nov. Jeden Samstagnachmittag Glockenspiel Albert-Schweizer-Gedächtnisturm

Liestal

Juni: 18. Symphoniekonzert. Leitung: Peter Ziegler. Solist: Jean Semper, Viola

Locarno

Juni/Juli. Jeden Donnerstag: Konzerte der «Musica cittadina»
Juni: Bis 19. «Die Konzerte von Locarno 1966»
19. Klavierrezital Max Egger
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, — Kunstaustellungen, Kulturfeste, — Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Juin: 25/26. Rallye national de la Fédération motocycliste suisse

Lötschental

Juni: 12. Ferten, Kippel, Wiler und Blatten: Segensonntag mit Prozession (Herrgottsgrenadiere)
20. Kippel: Kirchweihfest mit Prozession der Herrgottsgrenadiere

Lucens

Juillet: 3. Fête cantonale vaudoise de lutte suisse

Lugano

Juin/oct. Parc municipal: Concerts du matin
Juin: 15/16. Cyclisme: Tour de Suisse (étape)
19. Aviron: Championnat tessinois à Paradiso. — Golf: Challenge Cup Pluron

26. Aviron: Régate Melide—Capo San Martino

Juillet: 4/10. Tennis: Tournoi nocturne
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Lucern

Konzerte und Theater:

Juni/26. Sept. Kursaal: Jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folkloreabend

Juni/Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreabende, Boulespiel

Juni: 14., 21., 28. Hofkirche: Orgelkonzerte

30. Kursaal: Männerchorkonzert

Juli: 2., 3., 9., 13. Casino-Kursaal: «School Bands» aus den USA

5. Hofkirche: Orgelkonzert

Ausstellungen:

Juni: Bis 19. Kunstmuseum: Gedächtnis- ausstellung Johann Robert Schürch

2. Juli/Ende Aug. Hofgalerie: Ballettimpres- sionen in Bildern von Miloslav Vrbová

Juli: 8./10. Kunsthaus: 2. Nationale Briefmarken- ausstellung der Schweizer Jugend

10. Juli/7. Aug. Kunstmuseum: Luginbühl und Tinguely, Plastiken

Internationale Kongresse:
 25.Juni/2.Juli. Kongress der Internationalen Union für Naturschutz
Sport:
 Juni: 11./19. 12. Internationale Segelwoche
 18./26. Europameisterschaft der Springreiter und Internationaler Offizieller Concours hippique
 18., 25. Golf: Stroke Play, Buecker-Prize Juli: 2., 3., 9. Golf: Gübelin-Trophy, Lucerne-Zumikon, Clement von der Straeten Best Cup
 9./10. Rotsee: Internationale Ruderregatta
Diverses:
 Juni: 11. Kunsthau: Amateur-Schweizer-Meisterschaften in den lateinamerikanischen Tänzen und Länderkampf Deutschland-Schweiz in den Standardtänzen
 17.Juni/9.Sept. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem See mit Musik an Bord
 Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Uetberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet

Magadino
 19 giugno/12 luglio. IV Festival internazionale di musica organistica

Martigny
 Juin/oct. Place centrale: Concerts d'été de l'Harmonie municipale
 Juin: 18. Théâtre-Club: Récital de danse classique
 25 juin/30 sept. Manoir: Exposition «Le Livre, cent ans d'édition en Suisse romande»

Meilen
 Juni: 30. Parktheater: Philharmonisches Quintett Zürich
Meiringen
 Juni/Sept. Schweizer Bergsteigerinstitut «Rosenlaui»: Kletter- und Eiskurse, Tourenwochen
 Juli: 5./15. 6. Musikfestwochen Meiringen: Körner Kammerorchester, Tonhalle-Quartett, Zürich, usw. Konzerte am 5., 7., 10., 12., 14. und 15. Juli
Montana-Vermala
 Mi-juin/mi-sept. Course hebdomadaire en montagne
 Juillet: 2. Ouverture de la patinoire artificielle 2., 9. Matches de hockey sur glace 3. Lac Moudra: Concours de pêche 10. Tennis: Tournoi du TC Montana-Vermala
Montreux
 27 juin/1^{er} juillet. «Second Meeting of the General Assembly World Crafts Council»
 Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin
Morges
 27 juin/1^{er} juillet. Semaine de la voile Juillet: 2/3. Yachting: Championnats du Léman
Münchenstein
 Juni: 10./12. Basellandschaftliches Kantonaturnfest
Mürren
 Juni/Sept. Angelsport. – Golfmatches (Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental). – Tennisturniere. – Geführte Bergtouren
 Juli: 3. 1. Sommer-Skirennen am Schilthorn

Murten
 Juni: 10./14. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Lightnings
 11./12. 100-Jahr-Feier Sängerbund des Seebürkis
 17./21. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Corsaire-Klasse
 22. Murten-Schlachtfeier mit Kinderumzug
 26. Historisches Murtenschliessen mit Umzug Juli: 2./3. Strandfest
Neuchâtel
 Juin: Jusqu'au 12. Musée des beaux-arts: 61^e Salon des Amis des Arts de Neuchâtel
 25/26. Journées du Lac
 Juillet: 2/3. Assemblée de l'Association des anciens élèves de l'Ecole supérieure de commerce, 75^e anniversaire
 10 juillet/31 août. Soirées d'été: chaque semaine musique populaire, théâtre ou danse en plein air
 Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz
Oberbottigen
 Juni: 12. Mittelländisches Schwingfest
Obergatt-Flawil
 Juli: 3. Kirche: Bach-Abend. Kammerorchester Flawil. Leitung: Etienne Krähenbühl. Solisten
Oberhallau
 Juli: 3. Nationales Automobil-Bergrennen
Olten
 Juni: 19. 9. Schützenmatt-Schwinget
 Juli: 2./3. Solothurner Kantonaturnfest
Pontresina
 Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte. Wöchentlich Wild- und Photo-

Exkursionen, geführte Wanderungen. Bergsteigerschule und Kollektivtouren. 4-Pässe-Fahrten
 Juni: 13./25. Botanische Wochen
 15.Juni/15.Sept. Gratis-Forellenfischen in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen
 Juli/Aug. Wöchentlich botanische Exkursionen
Rapperswil
 Juni/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)
 Juli: 1. Hauptplatz: Sommerkonzert der Stadtmusik
 9./10. Kanu-Dreiländerkampf Bayern – Österreich – Schweiz
 Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins
Reconvilier
 Juin: 12. Festival jurassien des accordéonistes
Reiden
 Juli: 2./3. Kantonaturnfest Luzern, Nid- und Obwalden
Rheineck
 Juli: 2. Löwenhof: Rheintalische Kammerorchester. Leitung: Fred Brägger
Rheinfelden
 Juni/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergästespiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum
Ricken
 Juli: 10. Ricken-Schwinget
Rigi Kulm
 Juni: 26. Grosses Schwing- und Äplerfest

Magisches Bergland

Swiss Mountain Magic

Die Schweizer Alpenlandschaft im Wechsel von Licht und Schatten, Weite und Engnis, von Wundern und Verwunschenem; veranschaulicht durch 123 Schwarzweiss-Abbildungen und 53 farbige Alpenblumenbilder; mit einem Geleittext von Max Niederer. In deutscher und englischer Ausgabe. Format 27×21 cm, Preis 28 Fr. In allen Buchhandlungen.

Es ist das Anliegen dieses Buches, der Unrast und der lärmigen Betriebsamkeit unserer technisierten Welt das stille, beglückende Bergwunder entgegenzustellen und Ehrfurcht zu wecken vor der grossartigen Urtümlichkeit eines Lebensraumes, in welchem jedes Wesen, jede Pflanze, jedes Gewässer, ja jeder Flecken Erde sinnvoller Teil eines Ganzen ist.

Büchler-Verlag 3084 Wabern



Franz Vago AG
 Strassen- und Tiefbauunternehmung
 Müllheim-Wigoltingen

Zürich Schwanden Wil SG
 Zug Chur Immensee Konstanz

Wenn der Koffeingehalt der Kaffebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

gut überlegt...

klug gewählt...



mit der
Schweizerischen Krankenkasse
HELVETIA

Zentralverwaltung, Stadelhoferstr. 25, 8024 Zürich, Tel. 051 34 77 30
Sektionen oder Agenturen in allen grösseren Ortschaften

Romanshorn
Juni: 18. Sommernachtfest mit Feuerwerk

Root

Juli: 3. Michaelskreuz-Schwinget

Rüschlikon

Juli: 4./7. Stiftung «Im Grüne»: 15. Internationale Studententagung «Wissenschaft und Handel – Der Brückenschlag zwischen Theorie und Praxis»

Saas Fee

Juni: 14./15. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

Samedan

Juli: 10. Golf: Piz-Nair-Cup, Flag Competition

Schaffhausen

Juni: 11. Leichtathletik: «Dä schnällscht Schaffhuserbölle»

11./12. Buch: Bezirksschiessen Stein am Rhein. Neuhausen: Jubiläumschiessen

11. Juni/Ende Juli: Museum zu Allerheiligen: Willi Baumeister

12. Schaffhauser Volksmarsch und Internationaler Strassenlauf

13. Juni/2. Juli: Galerie Stadthausgasse: William Nüsslein-Duhan

17. Münsterkonzert: Margrit Ebner, Sopran; Viktor Lukas, Orgel

18./19. Kantonalfest

18., 25. Wasserballspiele

19. Brevet für Radtouristen und SRB-Wanderfahrt

21. Leichtathletik: Nationales Springermeeting

23. Herblingen: Ostschweiz-Radrundfahrt (Etappe)

25. Birch: «Schaffhuser Buebeschüsse». – 14. Treffen der Juristen der Bodenseeländer

26. Thayngen: Kantonaler Sängertag. – Hallau, Neuhausen und Thayngen: Kantonale Jungschützentreffen

Juli: 2. Birch: Kantonales Matchmeisterschaftsschiessen 300 und 50 m

2./3. Thayngen: Reiat-Wanderbecher-schiessen. – Egliau: Rayonwettfahren Pionierfahrverein

3. 71. Nordostschweizerischer Schwingertag

9. Wasserballspiel

Schwarzsee/Lac Noir

Juni: 26. Schwing- und Älplerfest

Schwyz

Das ganze Jahr: Bundesbriefarchiv:

Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Juni: 11. Cabaret Rotstift

12., 26. Golf: Flag Competitions

19. Golf: Bogey Competition

20. Bocciaconcurrenz

Juli: 3. Schwimmkonkurrenz. – Golf: Schweizerhof-Cup

8./17. Golfwoche von Vulpera

9. Flobertschiessen

10. Golf: Prize of the Villar Maria

Siebenen

Juni: 17./19. Zentralschweizerisches Turnfest

Sierre

Fin juin. Géronde-Plage: Fête de natation

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Silvaplana

Juli/Aug. Sommerskischule auf dem Corvatsch

Juli: 10. Sommerskirennen auf dem Corvatsch

Sion

Juin: Jusqu'au 20. Musée de la Majorie: «Tendances actuelles», jeunes peintres et sculpteurs de la Suisse romande

11./12. Fêtes du 150^e anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération

1^{er} juillet/30 sept. Tous les soirs: Spectacle «Son et Lumière»

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18.Jahrhundert»

Sörenberg

Juli: 3. 6. Bergschwinget

Spiez

Juni: 25. Schlosskirche: Berner Kammerorchester 25./26. Chilbi des Musikvereins Juli/Sep. Schloss: Ausstellung «Bergkristalle und Strahler»

Juli: 2./3. Einigen: Waldfest

5./6. Basar des Frauenvereins

6. Schlosskirche: Kirchenchor Spiez

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Juli. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzerte Juli/Mitte Sept. Kreuzgang der St.-Katharinen-Kirche: Jeden Montag Serenaden Ausstellungen und Messen:

Juni/Okt. Stiftsbibliothek: «Buchkunst im Mittelalter» (St.-Galler Manuskripte des 8.–16. Jahrhunderts)

11. Juni/31. Juli. Kunstmuseum: Serge Poliakoff Feste:

Juni: 28. St.-Galler Kinderfest

Sport:

Juni: 12. Kreuzbleiche: Sanktgallisch-Kantonaler Schwingertag

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iké (wertvolle Spitäzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Maurice

17. juin/17 juillet. 2^e Festival international des jeunes artistes

St. Moritz

Juni: 12. Beginn der täglichen Kurkonzerte Mitte Juni. Eröffnung der Heilbäder und der Trinkhalle

Juli/Aug. Wöchentlich geologische Exkursionen

Juli: 2.-3. Boules: Martini-Rossi-Preise, Punktscchiessen

10. Golf: Piz-Nair-Cup, Flag Competition

Stoos

Juni: 19. Schwing- und Älplerfest

Tavannes

Juin: 11/12. Motocross de Pierre-Pertuis

Teufen

Juni: 12. Appenzeller Kantonalsängertag

Thun

Juni/Sept. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule

Juni/16. Okt. Historisches Museum: Gegenstände des 17.–19. Jahrhunderts (Musikinstrumente, altes Zinn, Trachten, Möbel, Bilder usw.)

11. Juni/3. Sept. Jeden Samstag Abendrundfahrt auf dem Thunersee

5. Juli/23. Aug. Jeden Dienstag Abendrundfahrt auf dem Thunersee

Tschertschen

Juli: 9. Abendmusik. Leitung: H. P. Tschannen

Urnerboden

Juli: 10. Urnerboden-Schwinget

Val-de-Travers

Juin: 23/26. Fleurier: «Les Mousquetaires au Couvent», opérette de Louis Varney

25/26 juin, 2/3 juillet. Fleurier: Journées cantonales des tireurs neuchâtelois

Vallorbe

Juillet: 8/10. Fête cantonale vaudoise de gymnastique

Verbier

Juin: 15/20. Alpage – combats de vaches

Vevey

Juin/sept. Dans divers hôtels: Concerts Frédéric Grobe, pianiste

Juin. Chants et danses d'ici et d'ailleurs Jusqu'au 25. Galerie d'Arts et Lettres: Mme Secrétan, peintures

25/26. Piscine de Vevey-Corseaux: Rencontres internationales de natation: Suisse-Espagne B

Juillet/aout: La Chanson Veveyenne et Les Vègnolans: Concerts folkloriques

Villars-Chesières

Juin: 21/27. Championnat d'Europe de tennis pour vétérans

26. Golf: Concours d'ouverture

Juillet/sept. Patinoire artificielle: Matches de hockey sur glace, patinage artistique, curling, bowling américain

Juillet: 10. Golf: Coupe des Alpes vaudoises

Visperterminen

Juni: 12. Segensonntag mit Prozession (Herrgottsgrenadiere)

Vitznau

Juli: 7./10. Tennisturnier

Wasserauen

Juni: 19. Drei-Seen-Wanderung

Weggis

Juni: 11. Grosses Rosen- und Seenachtfest

Weissbad

Juli/Aug. Hotel Kurhaus: Jeden Sonntag Appenzeller Streichmusik

Wengen

Juni: 17., 24. Geführte Wanderungen

26. Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen

Ende Juni/Anf. Sept. Wengener Sommerkonzerte

Juli: 1., 8. Geführte Wanderungen

3. Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental:

Wengen Competition

4./10. Internationales Tennisturnier um die Meisterschaft des Berner Oberlandes und Serie C/D-Turnier um den Jungfrau-Becher

Winterthur

Juni: 14. Kirchgemeindehaus Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Ruth Rohner, Sopran

17. Stadthausaal: Symphoniekonzert.

Leitung: Rudolf Kempe

19. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:

Victor Desarzens. Solistin: Kitty Seitz, Harfe; Martin Wendel, Flöte

22. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett mit Marcelle Rybar, Klavier;

Yoan Goilav, Kontrabass

28. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Florenza Goilav, Violine

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde- und Sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Juin: 19. Courses de chevaux

Juillet: 2/3. Concours hippique

Zermatt

Juli: 1. Beginn der geführten Bergtouren

Zug

Mitte Juni/Anf. Juli. Zuger Freilichtspiele in der Burg

Zürich

Konzerte und Theater:

Juni/Juli. Grossmünster: Orgelabende

Juni/3. Juli. Internationale Juni-Festwochen

1966: Opern, Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen. – Schauspielhaus:

Theater in vier Sprachen (Gastspiele englischer, französischer und italienischer Truppen)

Juni: Bis 26. Theater am Hechtplatz: Festival «One Man Shows»

11. Opernhaus: «Die spanische Stunde» von Maurice Ravel

11./12. Schauspielhaus: «La Provinciale», d'Ivan Tournouïev / «Des Journées entières dans les Arbres», de Marguerite Duras (Odéon-Théâtre de France, Compagnie Madeleine Renaud/Jean-Louis Barrault)

12. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Gerhard Wieser, Bratsche. – Tonhalle: «Die Kammermusiker»

12., 14. Opernhaus: «Intermezzo» von Richard Strauss (Bayerische Staatsoper, München)

13. Kirchgemeindehaus Hirschengraben: Kammermusikkreis Kobelt. Leitung Jakob Kobelt

14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Van Cliburn, Klavier. – Schauspielhaus: «Die Vögel» von Aristophanes (Griechisches Künstlertheater Athen)

16., 19. Opernhaus: «Il Trovatore» von G. Verdi

16., 23., 30. Grossmünster: Orgelabende

18. Opernhaus: «Boris Godunow» von M. Mussorgski

19. Schauspielhaus: «Lyrik und Musik des Barock» (Maria Becker, Sylvia Kind). – Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Mario Tipto, Klavier. – Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis und Solisten, Leitung: Walter F. Hindermann

21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean Martinon. Solisten: Robert, Gaby und Jean Casadesus, Klavier. – Opernhaus: «Il Barbier di Siviglia» von G. Rossini
23. Opernhaus: «Madame Butterfly» von G. Puccini
24. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andor Foldes, Klavier. – Tonhalle: Kammermusikabend. Leitung: Hans Willy Haeusslein. Solist: Werner Ernst, Bass. – Opernhaus: «Der Rosenkavalier» von R. Strauss
25. Wasserkirche: Kammermusikkreis Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt
- 25./26. Schauspielhaus: «Die Neger» von Jean Genet (Landestheater Darmstadt)
- 25., 28. Opernhaus: «Iphigenie auf Tauris» von Christoph W. von Gluck
26. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Bogo Leskovic, Solisten: Gisela Ungerer, Franz Josef Hirt, Klavier
- 26., 29. Opernhaus: «Don Carlos» von Giuseppe Verdi
28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Henryk Szeryng, Violine
- Juli/Mitte Sept. Freilichtspiele Höschgasse: «Zürcher Ballade»
- Juli: 1. Peterhofstatt: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich, Willi Gohl
- 1./2. Schauspielhaus: «Sergeant Musgrave's Dance» by John Arden (The Royal Court Theatre London)
2. Peterhofstatt: Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl
3. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Sergiu Comissiona. Solistin: Susanne Lautenbacher, Violine
10. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Nell Gotkowsky, Violine
- Ausstellungen und Messen:**
- Juni/24. Juli. Kunsthaus: Oskar Kokoschka (Überblick über das Gesamtœuvre)
- Juni/31. Juli. Kunstgewerbemuseum: Jiri Trnka, 20 Jahre Puppenfilm
- Juni. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Amphibien der Schweiz»
11. Juni/17. Juli. Helmhaus: Rudolf Koller, Gemälde und Zeichnungen
12. Juni/4. Sept. Graphische Sammlung der ETH: Französische Meisterzeichnungen
- Fest:**
- Juni: 25./26. Schweizerisches Arbeitertreffen Sport:
- Juni: 11./12. Reiten: Nationale Dressurprüfungen (Hardwiese). – Leichtathletik: Kantonale Einkampfmeisterschaften
12. Faustball: Schweizer-Meisterschafts-Turnier. – Gehen: Schweizer Meisterschaft 20 km
- 12./18. Rad: Tour de Suisse (Start und Ziel)
18. Rad: Amateur-Strassenrennen Pruntrut-Zürich
- 23./26. Golf Zumikon: Internationale Amateurmeisterschaften
- 25./26. Internationale Ruderregatta
28. Internationales Leichtathletikmeeting
- Juli: 2./3. Letzibad: Nationales Schwimmmeting
10. Rad: Amateur-Strassenrennen (Limmattal-Rundfahrt)
- Diverses:**
- Juli: 9. Tonhalle: Jubiläumskonzert und Ball der Accademia di Canto
- Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre Keramik»). – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethiuss (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellan- und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnenmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten
- Zweisimmen**
- Juni: 18. Öffentliche Kundgebung «Pro Rawyl»
- Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine**
- Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**

Stanofon



Eine rasch aufgebaute
Fernsprechverbindung für:
Industrie, Baugewerbe,
Landwirtschaft, Zivilschutz,
Sport-Anlässe etc.

Stromquelle:
3 Monozellen à 1,5 V
Verbindungsdrat:
2 x 0,6 ... 0,8 m²
Reichweite: bis 30 km

1780

Standard Telefon und Radio AG.
Verkaufsabteilung
8004 Zürich, Zweierstr. 35, Tel. 051/254510